

La figura del secreto en *Corazón tan blanco*

Instituto Asunción de México

México D.F. 18 de febrero del 2016

Clave de registro del Proyecto: 2016A40114

Área del conocimiento: Humanidades y de las Artes

Disciplina: Literatura y Lingüística

Tipo de Investigación: Documental

Autores:

Baldassarri Ortego Bruno

Keller Ascencio Rodolfo Andrés

Martínez de la Mora Pablo Santiago

Núñez Saldaña Gabriel Santiago

Asesora: Dayra Mariñelarena

Resumen

La palabra contiene un poder maravilloso, cada sonido emitido puede ser interpretado por las personas y crear a su vez una realidad en la cual se vea afectado sus relaciones personales; pero a su vez la palabra no emitida, es decir los secretos, cuentan con un poder de tal envergadura que puede perjudicar y construir una realidad que haga que un sujeto busque conocer más de él, pero en realidad se encuentra sumergido en un universo intrínseco, el cual solamente él puede comprender por la realidad que la palabra ha creado a su alrededor.

Dentro de la obra de Corazón tan Blanco hemos podido observar el grandioso poder con el que cuenta la palabra, la cual afecta la vida de Juan Ranz y la realidad que vive. Esta novela de Javier Marías, ganador del Premio de la Crítica (1992), Prix L'Œil et la Lettre (1993) y el IMPAC International Dublin Literary Award (1997), demuestra ser un ejemplo excelente de la realidad cambiante y la doble moral que tienen las personas dependiendo de lo que escuchan o quieren escuchar a lo largo de su vida.

A lo largo de esta investigación hemos buscado profundizar y entender desde una mejor perspectiva los universos que se pueden crear gracias a la palabra dicha y no dicha, al igual que descifrar el impacto que la estructura del diálogo puede llegar a tener en las relaciones personales.

Abstract

The speech has an amazing power. Each sound can be given a different meaning depending on the person that listens to it, and at the same time it can create a reality in which each person's relationship with themselves can be affected. On the other hand, the unspoken speech, meaning the secrets, has a tremendous power that can create a reality that makes people want to know more about themselves, when really they are trapped inside a universe of the unknown.

In *Corazón tan blanco* we can see how the speech has a great impact on Juan Ranz's life and the reality that he lives in. This novel, written by Javier Marías, winner of the *Premio de la Crítica* (1992), the *Prix L'Œil et la Lettre* (1993) and the *IMPAC International Dublin Literary Award* (1997), shows a perfect example of the changing reality and double standard that people may have according to what they hear or want to hear through their lives.

Through this project, our main objective has been to look deeper into the novel and understand the realities and universes that the speech and the unspoken speech can create, as well as getting a better understanding about the impact that the structure of the speech may have in personal relationships.

Introducción

A lo largo de la vida de las personas el secreto es un elemento que afecta su humanidad de varias maneras. El secreto se encuentra presente desde la niñez hasta la muerte de las personas, ya que desde los primeros años el ser humano va guardando, resguardando o ocultando información; tener secretos a veces responde al miedo o temor de que alguna circunstancia o situación cambie nuestra vida, modifique nuestro entorno. El secreto puede tener cualquier tipo de motivación, se encuentra presente en la vida diaria, omitir algún hecho o alguna realidad obliga al individuo a ser parte del proceso creador del universo ajeno como del propio.

El no hacer mención de alguna acción, situación o decisión puede llegar a tener serias consecuencias que repercuten en la vida y relaciones de las personas, pues lo no dicho puede crear una realidad o universo imaginario, pues el espacio de incertidumbre debe ser llenado con una realidad para el sujeto, en este caso al no conocer la realidad se crea otra diferente. En este sentido, el presente trabajo tratará de demostrar que la palabra callada, omitida o mutilada tiene el poder de salvar, de unir, de perder o de reencontrar la realidad y la vida de una persona. Y nadie como el escritor Javier Marías comprende dicho poder, en su obra *Corazón tan Blanco* el autor lo plasma con gran puntualidad. En la novela vemos cómo el mundo se encuentra en un equilibrio gracias a los secretos y verdades conocidas, pero cuando un secreto es revelado el mundo se desequilibra de tal modo que puede afectar a muchas personas, al igual que sus relaciones, sentimientos, emociones; pero con el paso del tiempo la realidad se vuelve a equilibrar, por lo que el mundo que conocemos se encuentra en un cambio constante.

Desde tiempos remotos la oposición de los conceptos a hecho que se cree la realidad que se vive actualmente, por dar un ejemplo, sin un hombre no existiría lo que conocemos como mujer, sin la oscuridad de la noche no existiría la claridad del día. El día es la no noche, el hombre no es mujer por lo que los conceptos se definen por sus

opuestos y conforme va transcurriendo el tiempo la realidad cambiante crea nuevos conceptos y oposiciones que hacen que seamos quienes creemos que somos actualmente. Al revelar un secreto se está cambiando la incertidumbre por conocimiento, pero después de un tiempo el mundo se vuelve a equilibrar al igual que las relaciones que se afectaron al dar a conocer el secreto. Este proceso puede ser corto o largo dependiendo del impacto que la relación pueda recibir al ser revelada la realidad.

Por todo lo planteado se considera fundamental un análisis del tema del secreto, ya que es un tema determinante en la existencia del hombre. Para ello la obra de Marías es un terreno más que fértil; *Corazón tan blanco* es la cristalización del papel del secreto en nuestro camino. Juan, personaje principal de la obra, es un ejemplo de cómo puede llegar a afectar la omisión de la verdad a lo largo de la vida, pues poco a poco irá buscando conocer la realidad y es un hecho que tarde o temprano, todo en esta vida se conocerá.

Así el presente texto realizará un acercamiento descriptivo y explicativo de la novela, ya que tiene como propósito mostrar y dar a conocer las situaciones, eventos y problemas que se manifiestan a partir del secreto; por otro lado se buscará analizar las variables del texto con el objetivo de entender las causas de cada problema. Por tanto se busca con este análisis: comprobar cómo la pabra y el secreto se unen para dar un punto de quiebre en la existencia humana; indagar qué dificultades afronta el individuo al ser expuesto a dicho binomio; interpretar, señalar y explicar los símbolos encontrados en la obra que ponen de manifiesto el poder de la enunciación o de su omisión.

Marco histórico

Javier Marías

Marías es un escritor español nacido en 1951, hijo de un filósofo llamado Julián Marías. Se licenció en filosofía y letras y fue maestro de literatura española en Wellesley College. Su primera novela la publicó en 1971 (antes de los 20 años) titulada "Los Dominios del Lobo", que fue una de las primeras obras que formaron una

“revuelta generacional” en esa década. Muchos novelistas y poetas comenzaron a rechazar la tradición literaria española. Javier Marías se encontraba entre este grupo y fue una parte importante. Le dieron el Premio Nacional de Traducción en 1979. En 2006 fue elegido como miembro de la Real Academia Española

Javier Marías es un escritor ganador de los premios Premio de la Crítica (1992), Prix L'Œil et la Lettre (1993) y el IMPAC International Dublin Literary Award (1997), gracias a su obra *Corazón tan Blanco*. En ésta Javier Marías busca plasmar la importancia de la verdad en las relaciones, y lo observamos en ejemplos de la vida de Juan con su padre Ranz, o Juan con su esposa Luisa, en ambas relaciones encontramos el secreto, como un elemento muy importante a partir de que se comienza a tener una relación más profunda con ambas personas. Al inicio Juan se casa con Luisa, se piensa que todo es amor y alegría, pero Javier Marías nos presenta a través de las reflexiones de Juan, ideas del matrimonio que serán cambiantes y nos dirigirán a un espacio de soledad y reflexiones personales, los cuales comienzan a convertirse en secretos.

La relación de Juan con su padre Ranz es un poco más distanciada, el primero no conoce realmente aspectos importantes del segundo, a lo largo de la trama de la historia poco a poco va encontrando o descubriendo realidades oscuras sobre la vida de su padre, como las muertes de sus dos primeras esposas, que ambas se relacionan estrechamente con las ideas que Ranz tenía sobre su futuro.

Corazón tan blanco

El libro empieza describiendo el suicidio de la segunda esposa, Teresa, del padre del protagonista, Ranz. Al final de la historia el narrador, Juan Ranz, nos cuenta que la causa del suicidio de Teresa fue que su padre, durante su viaje de bodas, le confiesa a Teresa el crimen que había cometido para estar poder estar con ella. Le revela que había asesinado a su primer amor, provocando un incendio mientras ella dormía. Todo esto ocurre años antes del nacimiento del protagonista de la historia, y a lo largo del libro este suceso se da a conocer con todo detalle gracias a que Luisa, la esposa

de Juan Ranz, le pregunta al padre de Juan sobre este acontecimiento. El narrador cuenta los relatos mediante recuerdos e historias de familiares y amigos.

Cuenta un evento durante su viaje de bodas en la Habana sobre una mujer llamada Miriam, quien lo había confundido por un tal Guillermo, quien era el amante de Miriam y había quedado de encontrarse en el mismo hotel donde estaban hospedados Juan y su esposa Luisa. Juan escucha la conversación de estos dos a través de la pared y comienza a reflexionar sobre ello.

Juan regresa en la historia hasta el momento en el que conoce a su esposa Luisa, durante un día de trabajo (ambos son intérpretes). Luisa tenía asignada la tarea de confirmar que el principal traduzca la plática de buena manera. Aunque él cambia varias partes de la conversación, Luisa no hace ningún comentario ni lo delata ya que se pensaba que este encuentro entre embajadores fue un tanto aburrida y absurda, y Juan logra cambiar esta situación. Durante la boda de Juan, Ranz le decide dar un consejo a su hijo, el no compartir secretos profundos a su esposa, consejo el cual entendemos a fondo en las últimas partes de este libro, durante la explicación de la historia.

El ser intérpretes es un trabajo que crea en ambos la necesidad de viajar, pero al casarse Luisa va asentándose como ama de casa, mientras que Juan continuaba viajando, y piensa que no ha habido un cambio en su vida desde que se casó, mientras que la de Luisa había cambiado por completo. Después de su regreso a España, el protagonista se entera de la existencia de una primera mujer en la vida de su padre, historia que se da a conocer gracias a Custardoy, amigo de Ranz, en un restaurante. Custardoy no da mayores explicaciones o detalles sobre este acontecimiento, pero crea en el personaje principal una intriga que lo va a llevar a descubrir más cosas.

Habla de una amiga llamada Berta a la que conoció en el trabajo. Esta vive en Nueva York y hospeda a Juan durante ocho semanas de estancia en esta ciudad por motivos de trabajo. Berta tuvo un accidente y había perdido parte del fémur, por lo que cojea un poco. Durante su estancia en Nueva York, Berta comienza a entablar

relación con un personaje por una agencia de citas, este señor resulta ser diferente a todos los demás, Berta se obsesiona y piensa que podría ser el indicado, pero hay algo que la va a hacer reflexionar, y es que le pida un video en el cuál le muestre parte de su cuerpo desnudo. Juan no estaba de acuerdo con esto, le parecía que estaba incorrecto, sin embargo Berta lo convence de que el la grave (a Bertha no le importaba ya que en la universidad ya habían tenido relaciones).

Después de haber grabado el video y haberlo mandado, tuvieron que esperar unos días a que éste personaje respondiera. Juan, al ir a revisar el correo, identificó a el hombre que había dejado un correo para Bertha, ese hombre era Guillermo (el de la Habana). Éste hombre no buscaba nada serio con Bertha, solo la veía como un objeto sexual (al igual que a Miriam).

El protagonista nos cuenta que para continuar con la historia pasa ocho semanas en Ginebra. Iba de traductor de la ECOSOC (Siglas de la comisión de derechos humanos). Nos habla de los diferentes viajes que hizo en este tiempo, además de las visitas que recibió de Luisa. Explica la relación entre Ranz y Luisa. Cuando Juan se ausentaba, Luisa pasaba mucho tiempo con Ranz, quien iba poco a poco influyendo en cosas personales de la pareja, como en el acomodo de la casa. La pareja asiste a una cena que con Villalobos, un profesor de Ranz. Este habla sobre la primera esposa de Ranz y confirma las afirmaciones de Custardoy. La pareja pierde completamente las dudas de la veracidad de esta historia, pero Villalobos prefiere cambiar de tema y no logran sacarle más información.

Juan vuelve de su viaje y entra a descansar a su habitación. Minutos más tarde entran a la casa Luisa (quien sabía que Juan estaba adentro) y Ranz (quien no lo sabía). Luisa comienza a hacer preguntas acerca de su primera esposa y Ranz evita las preguntas diciendo que así evitaría que Luisa se suicidara al igual que la segunda esposa de Ranz. Luisa logra convencerlo de lo contrario, por lo que Ranz accede y le cuenta la historia. Juan permanece en silencio en la habitación, fumando y escuchando la conversación, imaginándose las expresiones de cada uno.

El texto nos mantiene en una constante intriga, ya que se nos plantea una gran cantidad de incógnitas, al igual que un desorden en la historia, por lo que creemos que lo hace un texto difícil para su lectura, pero que crea un análisis en el lector debido a su estructura, y redacción. Además el autor proporciona grandes reflexiones sobre lo que sucede y los pensamientos que los hechos provocan, dándole mayor profundidad a estos.

Contexto histórico de la novela Corazón tan blanco

Esta novela maneja diferentes contextos temporales y espaciales, por un lado habla de Cuba en 1950 que es el momento en el que Ranz vivió con primera esposa viniendo de una España controlada, posteriormente se sitúa en la Cuba de 1990 cuando Juan y Luisa pasan su luna de miel en ese lugar. Después regresan a la España en transición democrática. Otro contexto es Nueva York en 1990 y Ginebra en el inicio de esa misma época. Según Javier Marías la obra está situada en la década de los '50 y los '90. Cuando Juan Ranz está hablando antes de que el capítulo *dos epílogos* comience, podemos observar que al final del párrafo cierra con la fecha *Octubre de 1991* [Marías: 2015]. Con base en el dato anterior y según Mikael Tryman en su artículo *Ojos que no ven corazón que no siente* podemos deducir que una parte de la historia se desarrolló en la década de los '50. [Tryman: 2012]

A) Cuba en 1950

Durante esta época, Cuba vivía bajo una profunda represión por la dictadura y había un gran descontento, un sector del ejército cubano apoyado por compañías norteamericanas y empresarios cubanos dio un golpe de estado quedando como nuevo dictador Fulgencio Batista, la situación era caótica ya que había mucha desigualdad social, injusticias y una fuerte represión. Los latifundios eran grandes pocas personas eran dueñas de la mayoría del país. Estados Unidos controlaba casi

la mitad de la producción de azúcar una de las principales de Cuba, el 90% de la producción de electricidad, el 70% de las refinerías de petróleo, el 25% de hoteles y productoras de alimentos. Estados Unidos hostigaba a Cuba.

Por otro lado los sectores estudiantiles comienzan una etapa de protestas y se empiezan a gestar guerrillas en las montañas que permean a los pueblos.

En este período es cuando Ranz vive en Cuba con su primera esposa, bajo este clima de incertidumbre y violencia.

B) *España en 1950*

Período de la Guerra Civil española (1936 -1950)

Durante la Guerra civil, Franco busca apoyos en diferentes pilares que serían los pilares de su dictadura, uno de esos pilares era la iglesia que apoya a Franco durante su dictadura. En 1939 acaba la Guerra Civil y se instaura un Nuevo Estado que es totalitario, autoritario y unitario. Esta España se construyó sobre un país desolado y destruido dividido en dos ideologías. En la posguerra hubo hambre y miseria. Hubo un éxodo masivo de intelectuales. Franco es un dictador y se le conoce como El Caudillo de España, jefe de gobierno y del Estado español. La instalación de los valores Católicos a través del estado se hace fuerte, las guerrillas que habían surgido que tratan de generar reacciones en contra, empiezan a decaer, ya que las potencias comienzan a reconocer al régimen franquista.

La figura del secreto en *Corazón tan blanco*

En la novela de *Corazón tan blanco* se toca principalmente el tema del secreto. A lo largo de la historia podemos encontrar que varios de los personajes guardan secretos y con tal de que no dejarlos salir a la luz, mienten. Mienten incluso a sus seres cercanos a quienes tienen confianza. Esto es porque la culpa y el temor a veces puede parecer más grande o tener más peso que la confianza.

En el libro, Javier Marías coloca a los personajes en varias situaciones, donde se ven obligados a resolver diferentes dilemas: el dejar salir a la luz un secreto, el asesinar, el arriesgar una relación, el dar a conocer una personalidad, etcétera.

A lo largo de la novela encontramos diferentes similitudes con la clásica obra de Shakespeare, *Macbeth*. En la historia Ranz hace una reflexión sobre Lady Macbeth, diciendo:

"Lo que la hace verdadera cómplice no es haberlo instigado, ni siquiera haber preparado el escenario antes ni haber colaborado luego, ni haber visitado el cadáver reciente y el lugar del crimen para señalar a los siervos como culpables, sino saber de ese acto y de su cumplimiento."

[Marías: 2015].

Podemos ver aquí como Javier Marías relaciona la novela de Shakespeare con la suya misma, comparando el personaje de Ranz con Lady Macbeth. Ranz se siente culpable por conocer secretos, como la historia de Miriam y su amante, la relación de Berta y su misterioso amigo, y las relaciones de su padre con sus mujeres. Ranz se cree cómplice de todas estas situaciones, por el simple hecho de saber sobre ellas.

He aquí la referencia a la frase, *"La propia vida no depende de los propios hechos, de lo que uno hace, sino de lo que uno se sabe, de lo que se sabe que ha hecho."*

[Marías: 2015].

A lo largo de la historia, Javier Marías presenta pistas que hacen referencia a los sucesos de la trama principal de la novela. Por ejemplo, al principio de la historia, el autor describe a una mujer cubana, Miriam y a su amante en un hotel, hablando sobre la otra mujer de éste. Miriam incita al hombre a que asesine a su esposa, quien se encontraba mal de salud y era un obstáculo para que estos dos tuvieran un futuro juntos. Este hecho anuncia una parte de los sucesos centrales de la novela, que es el asesinato de la mujer de Ranz.

El saber y tener conocimiento puede ser muy peligroso, y de aquí viene toda la relación del título con la idea de Javier Marías y Shakespeare, "corazón tan blanco" se refiere a la culpa que tienen las personas por el conocimiento de los actos que no son correctos, Lady Macbeth tenía el conocimiento del futuro asesinato y aunque no

tiene nada que ver con el acto, por el simple hecho de su conocimiento ya la hace culpable y se dice que cuenta con un corazón tan blanco por su creencia que tiene de que al no formar parte de esta acción ella no forma parte de la culpa, pero en realidad sí. Es el mismo caso el de Ranz, y todos los personajes de la novela, ya que aunque no cuentan con el conocimiento total de las acciones de los personajes, al formar parte de una relación con ellos y conocer ciertos puntos de vista de cada uno, ya se convierten automáticamente en culpables y responsables por todas las acciones positivas y negativas que puedan ocurrir a lo largo de la trama.

Desde el punto de vista del filósofo Michael Foucault, la palabra cuenta con un poder que es sumamente importante en las relaciones con las personas. Él divide su obra *Las Palabras y Las Cosas* en tres partes, de las cuales nos centramos en las primeras dos, ya que la tercera no aporta mucha luz sobre el tema.

"Es más bien que estar junto a alguien. Consiste en buena medida en pensar en voz alta, esto es, en pensarlo todo dos veces en lugar de una. Una con el pensamiento y otra con el relato, el matrimonio es una institución narrativa" (Corazón tan blanco, p.184)

El autor Javier Marías menciona en este párrafo la relación que existe entre un marido y su esposa, ya que entre ellos no pueden haber secretos. Juntos forman una sola persona que conoce toda la verdad. Marías da a entender que Ranz odiaba que sus esposas conocieran toda la verdad de él, y él odiaba conocer las verdades de ellas, pues creía que el matrimonio era aburrido, y al conocer todos los secretos de una persona puede arruinar la incertidumbre y lo misterioso en la relación, y se empieza a perder el encanto.

Juan Ranz plantea que un noviazgo es mejor que un matrimonio, ya que en el noviazgo hay incertidumbre al no conocerse completamente los secretos de la otra persona, y en cierta manera es emocionante una relación con "encanto juvenil".

A lo largo de la novela se da a entender que el noviazgo es la etapa en la cual un pareja suele enmascarar las verdades, dando una fachada de quienes en realidad

son, para que la relación sea más interesante. Con el tiempo la relación de la pareja va evolucionando y las verdades van saliendo a la luz, hasta que la incertidumbre se ve reemplazada por conocimiento mutuo. Este proceso se describe como un disgusto, el cual todas las parejas se ven obligadas a vivir en el momento en el que se casan, pues la unión hace que la realidad tome forma en la vida de la pareja.

Otro factor muy importante para Marías es la transición de noviazgo al matrimonio, en el cual la pareja pasa de reunirse en momentos y tiempos indefinidos para pasar una tarde juntos, a verse diario por una gran parte de su vida, durante mucho tiempo. Ese estilo de vida al que ya se está acostumbrado y del que le gusta la sensación de que su pareja no conozca todo sobre él, una vez estando casado ya jamás se podrá volver a sentir. Le gusta poder comenzar sus días por su cuenta, sabiendo que en el transcurso de éste, se verá con esa persona, pero no es algo que se haga rutinario. Le da miedo que esto último suceda al tener un matrimonio, y que el efecto de alegría, diversión y amor que sentía, ya no aparezca en su vida amorosa, gracias a la falta de una sensación de incertidumbre sobre lo que puede vivir con su pareja y sobre lo que puede hacer su pareja mientras no esté con él.

“[...] ninguna noche le dije nada de mi cambio de fechas, supongo que quería darle una pequeña sorpresa, supongo también que quería ver cómo era mi casa cuando no se me esperaba, qué hacía ella, cómo era sin mí, dónde estaba, a qué hora volvía, con quién si con alguien o a quién recibía. Quién estaba en la esquina [...]” (Corazón tan Blanco, pp. 323-324)

En este segmento, Javier Marías nos da más detalles de la incertidumbre con la que Juan Ranz vive. Nos hace ver que aún extraña su antigua vida (antes del matrimonio), y que existen detalles que hace en esos momentos que le dejan un recuerdo de lo que alguna vez fue, y disfruta de hacer pequeñas cosas inesperadas que cambian la rutina. Para esto necesita mantener algunos detalles de su vida personal en secreto, para que Luisa no sepa lo que hará, y así poder tener ese momento que tanto añora.

Además, él desea conocer la realidad que vive su esposa Luisa cuando no se encuentra en casa, al igual que la sorpresa que va a surgir en su esposa al verlo llegar antes de la fecha acordada.

“No sé si quiero ver cómo se pone las medias y las ajusta a la cintura y las ingles ni saber cuánto tiempo pasa en el cuarto de baño por la mañana, si se pone cremas para dormir o qué humor tiene cuando se despierta y me ve a su lado. Creo que en la noche no quiero encontrármela bajo las sábanas en camisón o pijama, sino desnudarla desde su vestido de calle, privarla de la apariencia que ha tenido durante la jornada” (Corazón tan blanco, p. 113)

El protagonista expresa el desentusiasmo que tiene sobre compartir su vida privada con Luisa, y que ella deje de ser un “misterio” para él. Ranz nos hace ver que el matrimonio es una puerta hacia los secretos de la pareja, ya que dentro de un matrimonio se desentierran todos los secretos, y no se ocultan verdades pues se vive con esta pareja todos los días y se conocen todos los rincones de la vida de cada uno. Por otro lado, en el noviazgo, el nivel de secreto y misterio entre la pareja es mucho mayor, ya que ambos lados buscan estar con la otra parte, pero deben mentir u ocultar secretos sobre ellos mismos, pues si se supieran todos, podrían no querer estar juntos y compartir una vida.

Nos hace entender que dentro de una relación, el hecho de no conocer todo sobre la otra persona le da un mayor encanto y le da un aire de emoción a la relación, que aumenta el deseo y los sentimientos que se pueden llegar a experimentar entre la pareja. Aquí nos expresa su miedo de llegar a saber todo de su esposa y que ella lo llegue a conocer completamente a él. Él quiere que exista una parte de Luisa que no sea de su conocimiento.

“Me volví de nuevo hacia Luisa, esta vez por comentarle algo con disimulo (creo que iba a decirle 'Vaya papelón' entre dientes), pero me encontré con que, sonriendo, se llevaba el índice con firmeza a los

labios y se daba unos golpecitos, indicándome que guardara silencio. Sé que no olvidaré jamás esos labios sonrientes atravesados por un dedo índice que no lograba anular la sonrisa. Creo que fue entonces (o más entonces) cuando pensé que me sería beneficioso tratar a aquella muchacha más joven que yo y tan bien calzada. Creo que fue también la conjunción de los labios y el índice (los labios abiertos y el índice recto que los partía)” (Corazón tan blanco, pp. 87-88)

En el momento preciso en el que Juan se da cuenta que Luisa lo comprende y que no es necesario que haya un diálogo hablado entre ellos es cuando Juan se empieza a interesar más por Luisa y le interesa conocerla más y a sus secretos. Juan cambia la traducción real para hacer la plática más amena. Es necesario entender que el callar es una manera de evitar emitir alguna palabra. Aquí la palabra no dicha tiene el poder de controlar a las personas hasta que se dice y, en este caso, el “no hablar” u omitir palabras y modificarlas en la conversación al realizar la traducción es un error que podría desprestigiar la credibilidad de Juan y de Luisa en su trabajo.

“No contarle es borrarlo un poco, olvidarlo un poco, negarlo, no contar su historia puede ser un pequeño favor que hacen al mundo. Hay que respetar eso. Tal vez tú no querrías saberlo todo de mí, tal vez no querrás con el paso del tiempo, más adelante, ni que yo lo sepa todo de tí. No querrías que lo supiera todo sobre nosotros un hijo nuestro. Sobre nosotros por separado, por ejemplo, antes de conocernos. Ni siquiera nosotros sabemos todo sobre nosotros, ni por separado antes ni juntos ahora”. (Corazón tan blanco, p. 189)

Este es otro momento en el que podemos observar como el escritor nos da la idea de que no contar una realidad es eliminarla y no aceptarla lo cual es cierto, y nos hace reflexionar en la razón por la cual nunca se es mencionado el nombre de la primera esposa de Ranz, ¿será que quiere omitir y eliminar su existencia y que Ranz niega que haya sido parte de su vida?, este es un ejemplo de la importancia del

análisis a partir de las ideas del autor, ya que al no mencionar el nombre de la primer esposa, el autor la condena a que ésta no sea una parte relevante de la historia, lo que quiere decir que retomando el poder de la palabra, al no mencionar detalles se puede modificar la realidad, y en este caso es la realidad del hijo de Ranz, Juan, quien al no conocer toda la verdad sobre su vida crece en un entorno de incertidumbre y duda que lo ha formado a ser y actuar como lo hace a lo largo de la novela.

Habla sobre el secreto en la relación familiar y le hace la pregunta sobre si desearía que un hijo conociera toda la historia sobre ellos, y si no le tendría un secreto a un hijo, y se cuestiona si tiene el conocimiento sobre nosotros mismos. Sigmund Freud en su teoría psicoanalítica nos habla sobre la existencia del consciente y del subconsciente; en el consciente nosotros elegimos lo que pensamos, y las razones por las que lo hacemos, pero realmente el consciente está regido por el inconsciente, el cual difiere dependiendo de nuestra vida y de las situaciones en las que nos hemos encontrado envueltos. El inconsciente rige una gran parte de nuestra persona y de las actitudes con las que nos comportamos, por lo que es parte de la realidad que nosotros mismos vamos creando con el paso del tiempo.

“El pasado ahora conocido sigue siendo amenazador para el protagonista, de ahí que, a pesar de seguir observando de cerca las vidas de cuantos le rodean, se resista a saber del todo, sospechando que a menudo el descubrimiento de los secretos cambia para siempre la perspectiva que se tiene de la realidad” (Cuñado 2004: 108)

El protagonista al negarse a saber la realidad de las personas que lo rodean crea un universo en el cual lo no dicho se sustituye por una realidad inventada o modificada, por lo que el poder de la palabra no dicha juega un rol muy importante que puede impactar en la vida del protagonista de la obra. Sus mentiras crean una nueva realidad, un universo inventado, por lo que Juan Ranz al desconocer lo que le rodea de manera cotidiana se enfrenta a una realidad que solamente existe para él; dicha realidad puede afectar las relaciones con sus esposas, con su padre y hasta con su

amiga. Juan Ranz es libre del universo imaginario hasta el momento en el cual toda la verdad se revela, que es el momento en el cual escucha la conversación en la que forman parte Luisa y su padre, donde hablan de la madre de Juan.

La palabra no dicha puede generar un universo para cualquier persona, por lo que se debe tener cuidado al seleccionar las palabras con las que se revela la realidad pues cada sonido emitido puede afectar la estructura de una oración, la cual a su vez puede crear una realidad mental en cada persona a la que se es expuesta una idea.

En la segunda parte nos habla de la relación entre el poder, la verdad y el saber. Según Foucault, el conocimiento hace aparecer cosas que antes no pensaba uno, esto significa que cuando alguien expresa conocimiento, genera ideas o pensamientos que dan origen a nuevos conocimientos que antes uno no tenía en mente. También menciona que lo que se dice o se expresa, ejerce un poder sobre ciertos sujetos, con esto lo que nos quiere decir es que las palabras no son el único modo en el que el ser humano puede provocar una reacción tanto negativa como positiva en otro ser humano, sino que tanto acciones como palabras pueden llegar a afectar de la misma manera a una persona.

Cada expresión afecta de distinta manera a cada persona, hay personas que tienen una mayor sensibilidad que otras, por lo que hay personas que les puede no afectar los actos de alguien refiriéndose a ellos o también les puede no afectar lo que alguien les diga con palabras, pero también hay personas que en un punto puede llegar a ser tan fatal alguna expresión que se les haya dirigido, que hasta puede controlar su mente, llevándolas a realizar acciones que no hubieran hecho si no hubieran sido el destinatario de esa expresión.

En *Corazón Tan Blanco*, podemos ver notoriamente estas dos últimas ideas, cuando Juan Ranz estaba escuchando en secreto una conversación entre su padre y Luisa, Juan se entera de que su padre le estaba preguntando a Luisa si está segura de casarse con su hijo, Juan se molesta con su padre por él la conversación en secreto y porque la relación entre el y Luisa era mejor que la de su padre y él. Aquí podemos

ver que a pesar de que la conversación no iba dirigida a Juan, éste se vio muy afectado emocionalmente por la desconfianza de su padre hacia él.

Foucault, en la parte dos, hace una importante énfasis en que el concepto de persona sana mentalmente y que ésta no existe sin el concepto de enfermo mentalmente ya que si hay algo de una cosa va a haber de su opuesto por naturaleza para que haya un equilibrio.

“No contarle es borrarlo un poco, olvidarlo un poco, negarlo, no contar su historia puede ser un pequeño favor que hacen al mundo. Hay que respetar eso. Tal vez tú no querrías saberlo todo de mí, tal vez no querrás con el paso del tiempo, más adelante, ni que yo lo sepa todo de tí. No querrías que lo supiera todo sobre nosotros un hijo nuestro. Sobre nosotros por separado, por ejemplo, antes de conocernos. Ni siquiera nosotros sabemos todo sobre nosotros, ni por separado antes ni juntos ahora.”(189)

Cuando un secreto se rompe, se desestabiliza lo que no debemos decir, pero al mismo tiempo se vuelve a equilibrar; lo que significa que si se rompe la relación entre un ente y otro, va a entablarse alguna otra relación, sin embargo puede no ser de la misma cantidad y cualidad.

Así vemos cómo el secreto se vuelve el punto de quiebre, desde la hora y punto en que nace hasta el momento en que se rompe; ineludiblemente el secreto y la palabra forman así un binomio que gira según las decisiones o elecciones de enunciar o de callar del individuo. Son por tanto son dos piezas que se unen perfectamente para formar esa esfera que va transformando y tocando la existencia.

Muchos son los proverbios que nos hablan sobre el tema de la verdad, del habla y del secreto. Varios de estos se relacionan con éste libro ya que se observan la consecuencia de estos, por ejemplo, existe un proverbio medieval que nos dice *“Hay ocasiones en las que conviene no decir nada; otras en que conviene decir algo; pero no hay ninguna en la que convenga decirlo todo”*. La consecuencia de no seguir este proverbio se observa cuando Ranz le confiesa a su segunda esposa, Teresa, que había asesinado a su primer esposa, al contarle toda la verdad, Teresa se suicida

dándose un tiro en el pecho, hecho que nadie se esperaba ya que creían que su matrimonio estaba floreciendo. [Tierno: 1987]

A lo largo de los siglos el tema del secreto ha afectado a muchas personas, muchos filósofos o personajes importantes a lo largo de la historia se han dado cuenta de la importancia de éstos, y éste es el motivo por el cual se han creado muchas frases célebres a partir de las ideologías de estos escritores, filósofos y pensadores, pues se cree que es un tema que puede afectar desde una familia hasta la humanidad.

La palabra “secreto” proviene del latín *secretus*, que a su vez proviene del verbo *sercernere*, que significa poner aparte, por lo que se decía que los secretos se ponían o se apartaban a un espacio en el cual nadie los pudiera ver, lo cual nos pone a pensar que el origen de los secretos es más remoto de lo que creemos, pues desde hace siglos se ha buscado la evasión de las verdades, como podemos observar en muchos relatos antiguos. Un hecho que tenemos que tener en cuenta, y que observamos en obras como *Macbeth* de William Shakespeare es que en el momento en el que se conoce un secreto, o se tiene conciencia de un acto, es el momento en el que nosotros nos hacemos cómplice de éste, y es el momento en el que tomamos responsabilidad de éste, por el simple hecho de haber conocido las consecuencias de los actos. En el caso de la obra de Macbeth, Lady Macbeth nos habla sobre el ser cómplice de éstos actos y estos actos al ser secretos se vuelven en esas palabras calladas, enmudecidas que nos inculpan o que nos exoneran.

Conclusiones

A partir de la investigación que se llevó a cabo, de la lectura del libro y de su análisis, podemos afirmar que el binomio de palabra secreto tiene el poder de incidir y determinar la vida de una persona. Lo cual se da tanto en el universo de lo real y de lo literario, siendo uno espejo del otro. La novela denota un mundo que encuentra el equilibrio gracias a los secretos y verdades conocidas; pero además con el paso del tiempo tiene la habilidad de equilibrar las rupturas que se pudieran dar al momento que la palabra se enuncia o se omite; es decir, cuando el secreto es revelado la realidad se desequilibra de tal modo que afecta a todo lo que rodea: la existencia del

ser se modifica en lo interior, en lo exterior o en ambos. Por tanto podemos afirmar que al revelar un secreto se está cambiando la incertidumbre por conocimiento, y que además pasado un tiempo el universo se vuelve a equilibrar al igual que las relaciones que se afectaron al dar a conocer el secreto.

En *Corazón tan blanco* se plantea el cambio o alteración de la vida del hombre, este caso Juan, quien cambia a partir de todas las ideas hechas palabras que se van presentando a su alrededor; en ese momento empieza a conocer un poco más de sí mismo al ir develando el pasado de su padre. Por otro lado está Ranz el personaje que mutila a la palabra, el hombre que oculta, que omite la verdades, muchos son los motivos y muchas las consecuencias. Cuando tomó la decisión de decirle a su segunda esposa, Teresa, que había asesinado a su primer esposa, Teresa decide suicidarse disparándose, y este es un hecho que marcó la vida de Ranz, por lo que ha decidido omitir verdades y guardarlas o preservarlas como secretos, y es uno de los consejos que comparte con su hijo Juan; es entonces donde el secreto y la palabra entrán en esa danza que metamorfosea tanto vida como los sentires del individuo.

Por tanto la vida cotidiana se ve implicada en un continuo proceso de cambio y desestabilización en el cual la palabra juega un rol muy importante; ya que con ella se pueden crear diferentes universos entre personas, en los cuales se ven afectadas las actitudes y emociones de los individuos. Y cuando esto sucede la realidad que conocemos se afecta; pero no es lo único sino también nuestro inconsciente. Así lo nombrado y lo no nombrado son el factor determinante en el diálogo con el otro y con uno mismo; por tanto se debe tener plena consciencia del poder del silencio que encierra lo dicho. Lo dicho que rompe el silencio ha de cambiarlo todo.

Fuentes

Cibergrafía

- Lecturalia. *Javier Marías*. octubre 8 del 2015, de Lecturalia Sitio web: <http://www.lecturalia.com/libro/928/corazon-tan-blanco>
- Biografías y Vidas. (=). Javier Marías. Octubre 8 del 2015, de Biografías y Vidas Sitio web: http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/marias_javier.htm
- Anónimo. (2015). *Industrialización del país guerra de todo el pueblo*. noviembre 01, 2015. de cubagob Sitio web: http://www.cubagob.cu/otras_info/historia/revolucion1.htmn
- Nuñez Bargueño, Natalia. "Alianzas y secretos: democracia y matrimonio como instituciones narrativas en *Corazón tan blanco* de Javier Marías". <http://iberical.paris-sorbonne.fr/wp-content/uploads/2012/03/001-07.pdf>. Recuperado el 5 de noviembre del 2015.
- Anónimo. (2003). *El golpe de estado del 10 de Marzo, la Revolución Cubana*. noviembre 01, 2015, de Hicuba Sitio web: <http://www.hicuba.com/historia-2.htm>
- Agüero, R. (2012). *Logros alcanzados por Cuba antes de 1959*. noviembre 01, 2015, de Wordpress Sitio web: <https://juventudresiliente.wordpress.com/2012/05/23/logros-alcanzados-por-cuba-antes-del-1959/>

Bibliografía

- Tryman, Mikael . (2012). *La personalidad de Ranz: el poder de la palabra, el silencio y la solidaridad. En Ojos que ven, corazón que no siente*(13-14). Tereuel: Universidad de Lund.
- Marías, Javier. (2015). *Corazón tan Blanco* (303). México: editorial De Bolsillo.
- Michael Foucault. (2010). *Las palabras y las cosas: una arqueología de las ciencias humanas*. México: Editorial SXXI.
- Tierno Galván, Enrique. (1987) Aurea Dicta. *Crítica*. Barcelona: Editorial Crítica.
- William Shakespeare. (2012). *William Shakespeare obras selectas*. México: Edimat Libros.